



**TRAUST**  
KNOW HOW Ltd.

Iceland Address: Klappartígur 18, 101 Reykjavík

Phone: +354 567 4670, Fax: +354 567 4172

E-mail: [traust@isholf.is](mailto:traust@isholf.is),

Find further Information on the Internet:

<http://www.traust.is>

## Saltlake- injeksions- maskin

- Økt utbytte (5-15%)
- Kortere modningstid
- Hvitere fisk
- Høgere kvalitet



## Brine- injection- machine

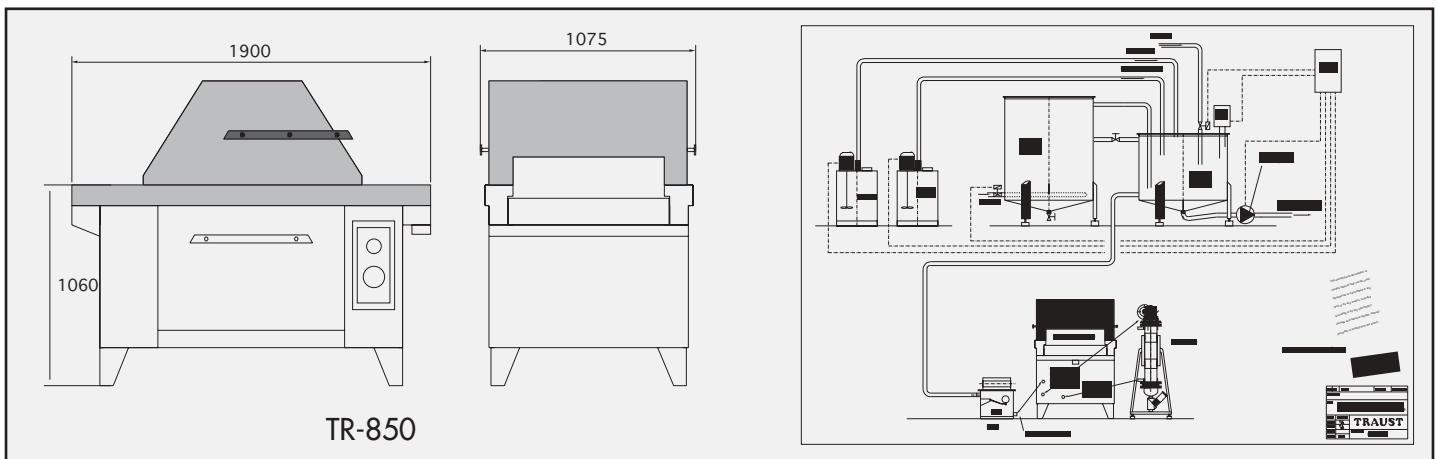
- Higher yield (5-15%)
- Shorter curing time
- Whiter fish
- Higher quality



## Инжекционно- посоляная машина

- Высочайший выход (5 - 15%)
- Кратчайшее время созревания
- Более привлекательный продукт лучшего вкуса





**TEKNISKE OPPLYSNINGER**  
 Kapasitet: 4-8000 kg/t  
 Kraftbehov: 5,3/3,5 kW  
 Båndbredd: 850/400 mm

**TECHNICAL INFORMATION**  
 Capasitit: 4-8000 kg/t  
 Power req: 5,3/3,5 kW  
 Conveyor with: 850/400 mm

**Техническая информация**  
 Мощность: 4-8000 кг/т  
 Потребность энергии: 5,3-3,5 кв  
 Ширина конвейера: 850/400 мм

## Saltlakesprøjten fra TRAUST har følgende fordeler

- Det er nu bevist at injeksjon gir 8-10% høyere utbytte i flekket fisk og 10-15% høyere utbytte i filletproduksjon.
- Nyeste utførelse av nålehodet med 294 nåler gjør at maskinen kan kjøres langsommere og får effektivere virkning. Denne nye konstruksjonen medfører ytterligere 2-3% utbytteøkning.
- Injeksjonsmaskinen TR-850 er bred nok til å ta store fisker som fanges bl. a. omkring Island, Norge og Canada. TR-400 er tilpasset til fillet.
- Kapasiteten er tilpasset flekke- og filletmaskiner.
- Spesiell konstruksjon av nålebroen motvirker at nålerne brykker når de støter på ben i fisken.
- Maskinen er enkelt oppbygget for å minimere vedlikehold.
- Spesielt selvrensende filter renser saltlaken og muliggjør kontinuerlig drift og minimerer koaguleringsproblemer.
- Saltlakeblanding og tilførsel av laken til maskinen er automatisk.
- Transportbåndet i maskinen kan fås så langt at det rekker til trimmebordene og på den måte sparer folk ved å legge fisken i maskinen.
- Båndet i TR-850 er så bredt at fisken kan sorteres i to størrelser.

## Special advantages of TRAUST Brine Injection Machine

- It is now proven that injection of split fish give higher yield by 8-10% and 10-15% higher yield when injecting fillet.
- Our new construction of the needle head with 294 pcs. needles make it possible to run the machine slower and more effective. This new construction give further 2-3% increased yield.
- The brine injection machine is wide enough for processing large fish.
- Output of the Brine Injector is adapted to splitting and filleting machines.
- A special needle support mechanism has been designed to prevent needle breakage.
- The mechanism is very simple and is consequently easy to maintain.
- A self cleaning filter for the brine has also been designed which makes possible to run the machine without any stop.
- Brine mixing and filling is automatic.
- The conveyor into the machine can be made long enough for all the people at the trimming tables to lay the fish straight on the conveyor.
- The conveyor is wide enough to grade the fish in two sizes or two quality grades.

## Особые преимущества машины ТРОИСТ инъекции рассола

- Машина инъекции рассола достаточно широка для обработки крупных рыб.
- Выход инжектора рассола приспособлен для разделочных и филетировочных машин.
- Разработан специальный поддерживающий механизм, предотвращающий поломку шприцов.
- Устройство достаточно простое и, соответственно, удобно в эксплуатации.
- Разработан также самоочищающийся фильтр для рассола, который обеспечивает работу машины без частых остановок.
- Смешивание и наполнение рассола происходит автоматически.
- Конвейер машины достаточно длинный для обслуживания работников разделочных столов, укладывающих рыб на конвейер.
- Конвейер также достаточно широк для сортировки рыб по размерам или качеству.

